

Ընտրել, գերընտիր բառարար արդե-
տօք պիտի կարենամ խօսիլ այդ լեզուն
... փորձենք անգամ մը :

Ձեռք ինչ է մարթ զի միովէ անտի
աքարադի վաղվադակի և պաղպաղակի
հանճարով զարգացելոյն զբանճարիցէ :
Եւ քանզի ուր ոսկւոյ նոյն գինք են
ընդ կաւոյ, զմարմնելոյն զճէլէլն և զտա-
լախն ոչ տարբերին այլոց առ ի նմանե-
լնն Յովնանու թմբակնոյ ընդ Գուրգեն-
ւոյ :

Արդ գեռավար լեզուսի թերու-
թեանցն համար ներդրութիւն խնդրե-
լով, յարատեւութիւն կը մտածեմ Ոս-
կիդէն գաղութեան անխնայ մշակին,
յերկնուստ համբերութիւն հայցելով
յիշեալ նամակներն ընթերցողաց :

ՏԱԽԻԼԻՆԷ

Շիրքէթի խարիսէ վարձարընդն
տէնիզ քէնարնա եագըն եւրէրտէն
կէչմէմէլէրի իշիւն, չիրքէթ գարտան
լարնա թէնպիհաթ իշֆասը լիւզուսի,
Պահրիէն նէզարէթիւտէն չիրքէթի մէզ-
քիւրէ միւտիւրիէթիւն թափսիէն օլուն-
մուշ տուր :

Բուսիտառ ուն ֆիհաթը 30 գարիք
էնմիշ տիր :

Սատրագամ բաշա հաղընին թալե-
պի իւզէրինէ, Տախիլիէն նէզարէթի
թարաֆըտան մաաղու միւթէսարըրթ-
լարնա պիր ճէտլէլի թաղտիմ օլուն-
մաղլա, միւշարիւէյ հաղը. թաեին օ-
լունաճագ միւթէսարըրթլարնա նապ ու
լնթիւրպը խուսուսունա ֆէվզէլտէն
տիրգաթ ու իթիւնա օլունմասընր, նէ-
զարէթի միւշարիւէյհաեա թէնպիհ ու
թափսիէն պուսուրմուշլար տըր :

Գարաաղ բընսինին Տէրսաատէթէ
վիւրուտ իտէճէկի պաղը խուսուսի մա-
լիւմաթտան անլալմըշ իտէ տէ, հէնուզ
օլ պապտէ պիր մալիւմաթը բէսմիէն
եօգ տուր : Մամաֆիհ բընս Նիգօլ
հաղը. նի գապուլ իշիւն, Միւրկէստէն Գա-
րաաղ մաաղաշաթ կիւզարըրդը մագամը
օլուն ուշարիւտէնին պու կիւնլէրտէ
թէֆրիւթը իրմալ իտիլմէթտէ իմիշ :

Պրիւքսիտէ ինիգատ իտէճէք օլուն
պիր գօնֆէրանսառ, ումուրու ճինաիէն
հաղըրտա պաղը գարարլար իթթի-
խաղը մուգարէր իտուկիւնտէն, սա-
կիւր տէվլէթլէր տափէթնամէլէր կէօն-
տէրիտիկի կիպի, տէվլէթի Ալիէնին
տախի մէզքիւր գօնֆէրանսա իշթիւրա-

ըը, Պէլիգա տէվլէթիւնին Տէրսաատէթ
աէֆիւրի թարաֆըտան պաթաղըրթ խա-
րիսիէն նէզարէթիւն իշար օլունմաղլա,
քէչֆիհէթ Ատիլիէն նէզարէթիւն պա-
թէզքէրէ պիտիւրիւրէն, մէզքիւր գօնի-
րէ հաղըրտա քիւր քիւրալմըն մաթպու-
պիր սուրէթի տախի կէօնտէրիւմիշ, վէ-
մէզքիւր թէզքէրէնին իսթիւնաթը ճիւն-
հա իշիւրիսի ճէլալ պէյ հաղը. ինէ հէ-
վալէ իտիլտիկի իշիտիւրի տիր :

ՍԱՐԲԱՖԻՅԷ

Ալէվանթըն պէնանընճա, Լէոն-Ա-
գարեան բրօթէսինին հալի ապա թէ-
պէտտիւլ իթմէմիշ տիր, խարիսէն պա-
ղը քիւնէլէր բրօթէսինին էսաս ու մահի-
նէթիւնէ վաղըֆ օլմաաղըլարնտան,
պաղը իթիւրաղաթ վէ միւշահաղաթտա
պուլունմուշլար իտէ տէ, պու իթիւրա-
ղաթ վէ միւշահաղաթ հաղըրտա պէ-
նանը էֆըրար իթմէք ֆաղլա տըր :

Հիւքիւմէթ իշպու բրօթէսի թէտ-
ղը իթմէքտէ օլմաղլա, պիր գարար
իթթիւրիւտաղ օլունտուղու թաղտիրտէ,
թէֆէրուաթա կիրիլիէճէք տիր : Մա-
մաֆիհ պու հիւքիւմէթէ պիր թաշվիլ
բրօթէսի օլմանըլ, անճագ պաղը մու-
մէլաթը սարաֆիհէ վէ թէսիւրաթա
տէօրթ թէրթիւ պօնսօլիտէլէր պիր
նէվէ իթիւրալ իշիւն, միւթէնէքքիւ պիր
հէյէթի խարաֆիէն թարաֆըտան
վաղ ու պուլմուշ պիր թէքիւֆ տիր :
Բուսիլ թաշվիլաթըն տախի պու
մուսմէլէնէ իտիւրիւն տաեիւր Թ. Գա-
րաաղըրտան միւշահաղաթը գարիպ
կէօրիւնմէքտէ տիր, զիրա պու թաշ-
վիլաթ, այրը պիր հայսիէթի մախու-
սէնի հանիզ օլունտուղունտան, եէքտիկ-
րինէ միւշապիհ օլուն տիկէր տէօրթ
թէրթիւ պէնամ հաղըրտա, թէճվիլ
օլունաճագ մուսմէլէյ միւթմահրտէ-
նէ թապի օլմաղ :

Տիկէր թարաֆտան «Մօնիթէօլ» տէ
պէլվէճէհի աթի զօլունմուշ տուր :

«Մ. Էլի Լէոն» վիէննաեա աղի-
մէթիւնի եագաղըրդ սըլուտա, միւմաի-
լէյհին Պէրլին պանքէլէրիտէն Մ.
Սէյման իլէ միւշաղաթ իթմէք իւզըն,
չէնրի մէզքիւրէ կիթիկիւնի տէ խապէր
վիրմիշ իտիր :

«Ալման պանքէլէրիտէն տահա
սաեիւր պիր թաղըրմալըր իլէ, Բարիս էր-
պաղը մալիէյի միւթէպէրէսինտէն Մ.
Պարտաղըն տախի վիէննաեա կիտիպ,
միւմաիլէյ Մ. Էլի Լէոն իլէ կէօրիւշ-
միւշ օլունտուղալը պու կիւն (տիւն) խա-
պէր ալընմըշ տըր :

«Պիզէ մէվաուզ կէօրիւնէն պիր
մէնպատէն ախզ իտիլէն մալիւմաթը
մախուսէնէն նազարէն, միւմաիլէյհիւմ
պէյնլէրիտէ վաղը օլուն միւշաղաթըրաթ,
Բուսիլ տէմիր եօլլարը թաշվիլաթըն
տա տախիլի մուսմէլէյի թէվիլտիւն
իտիլմէլէրի իւզէրինէ ճէրէնան իթմիշ
տիր :

«Մ. Էլի Լէոն, ախասըր մագմէտի
աղիմէթի օլուն իշպու թաապիվուրունէ
սասընը վաղ իթիւրաթէն սօնրա, իթթի-
մալ քի կէլէճէք հաֆթա Տէրսաատէթէ
կէլէճէք տիր :

Պու քէրէր Ալլաւ Լօրէն գըթալըն-
տա, թէքըր բասարթթ ուսուլիլին վաղ
ու իշտասընտան տօլաեը, Բարիգտէ
Ֆրանսըլ էսհամը ֆիհաթընճա թէտէն-
նի հուսուլէ կէլմիշ օլունտուղու կիպի, Գա-
լաթա պարսապընճա մէզքիւր խապէրին
չուսուու իւզէրինէ, Գ. թէրթիպիլ գօն-
սօլիտ իլէ չըմէնտըֆէր թաշվիլաթը, վէ
սաեիւր հիսսէ սէնէտաթը տախի, խալի
տիւշմիւշ տիր :

Ա. Զ. Դ.

Ենտի-գուլէի Ս. Փրէլի Ազգ. Հիւան-
դանոցի վաղըրտէն ի. Գ. Պօլիս, Նը-
շանճը փողոց թիւ 67 պարտէզով տուընը,
որ կը պարտէնակէ վեց սենեակք՝ ընդ-
ամենը 310 կանգուն գետին, և որոյ
ամանակն վարձքն է 262 դահլիզան, կէ-
սը մահիւր ինչած և աճուրդի դուռած
ըլլալը մարտ 15 թուականաւ ծանուց-
ուած էր, այս անգամ յիշեալ կէս տան
ՀԱՐԻԻՐ Օսմանեան ոսկի տուող ըլ-
լալով, ըստ օրինի տանըհիւնք օր
պայմանաթամ որոշուած է. ուս-
տի աւելի տուողը պարտին գիմիլ ի
գրասենեակն Հիւանդանոցի Հոգաբար-
ձուքեան, ի. Գ. Պօլիս, Մեծ-Նոր-խան,
միջնապարկ թիւ 49,
25 Ապրիլ 1892

ՍԱՐԲԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱՊԱ ՊԵՐՍԱՐ	
1892 Մայիս 9, սաաթ 2 1/2	
Էսէ. Ուս. միւլաթտէլէ. սէրի 8	
Տիւն աղլամ գափանտը.	22 21
Պու սապահ աղլար.	22 21 1/2
Տիւն էն երեքէք ֆիհաթ.	22 23
Տիւն էն աղլար ֆիլաթ.	22 14
Աէրի Ա. ի. Լ.	50 25
» Պ. ի. Լ.	28 50
» Ս. ի. Լ.	20 46
Թաշվիլաթ Օսմանիյէ.	83
էն երեքէք ֆիհաթ.	83 5
էն աղլար ֆիհաթ.	82 25
Թասֆիլիէ.	17 20

Շըմէնտըֆէր Փր.	83 50
Օպիլիասիոն թրամ. գ. ք. Ֆր.	503
Իսթիլանճ 8 կիւնէ. Լ. Օ.	4 25
» 1 այա	800

Գօնսօլիտ բէթորու
Օսմանիյէ Բէթոր
Շըմէնտըֆէր Տէթոր

ԱԳՈՒՆԱՐ	
Իսթիլաթ պանգաթ . . . Լ. 5	
Օպիլիէթ ժէնէրալ	4 20
Օթ. շանէ վալէօր	4 25
Գրիւթ ժէնէրալ օթօմ. Լ. Օ.	7 36
Թրամվայ	5 72 1/2
Բէթի գ. ք.	16 14

ԵՈՒՆԱՆ ՖՈՆՏՈՒԱՐԸ	
Իսթիլաթ 8% Փր.	390
» 4%	385
Պանգ նապօնալ	418
Լօրիօմ	105

ԱԳՃԷ ՖԻԽԱԹԱՐԸ	
Օսմ. իր. 100 դշ. տան Դ. Փ.	
Սիւմ մէյլիտիյէ	108 1
Մէթալիք	97 30
Պէշլիք	102
Ալթըշ	102 20
Ինկիլիշ իրաար	110 10
Ֆրանսըլ	87 22
Բօլ	89 30
Գարպօն գաեիմէսի . . .	8 68

ԳԱՄՊԻՈ	
Լօնտրա	110 5
Փարիս	22 92 1/2
Ֆրանք	
Ֆիլիպին	10 80
Մարգ	

ՏՕԴԹԵՐ ՏԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ
Թէտալիլ խուսուսի, իլլէթի էֆրէնճի-
նէ, վէ ալեաթը թէնասիլիէնէն տաեիւր
Գալաթտա քէթրիւ պաղը, Նիւմիս. 5:

Տ Ի Ե Թ Ա Պ Ի Պ Ի

ՊԵՐՍՈՒ ԷՖԷՆՏԻ ԳԱՍԱՊԵԱՆ

Գասապեան էֆ. բէք գօյալըզ վէ
մէհարէթ իւզըն տիշ չէքմէքտէ, չիւ-
րիւք տիշլէրի տօլտուրմագտա, վէ կէ-
րէք թէքմիլ օլարադ, վէ կէրէք պիր
գաշ բարչատան իպարէթ օլունտու
տէ, վէ հաթթա պաղը տիշլէրին քէօք-
լէրի չըգմամը պուլունտուղու թաղ-
տիրտէ, կիւզէլ կիւզէլ տիշլէր եարբպ
վաղ իթմէքտէ, վէ սալլանմաեա պաշ-
լանեան տիշլէրի գալիլէրտիւթէքտէ, վէ
տիշ աղըրարընը վէ նէֆէս գօգուլա-
րընը քէսմէքտէ տիր :

Էֆէնտիլի միւմաիլէյ իսթանպօլտա
Բարմագ գարուտա Պալմուսուլարտա
վաղը Եաքիւր էֆ. խանընտա 1 Նիւմէթ-
լու օտտաա պուլունտարագ, միւրաճա-
աթ իտէն գալլարը մէմուս իտէճէկիւն
իլան ու պէնան իլլէմէքտէ տիր :

— Անհոգ եղիք, ես ալ որոշեալ ժամուն
աստ պիտի գտնուիմ :
Այս միջոցին դուրսէն երկու անգամ
գրան զարկին :
— Ֆրիյն է որ նախնթրակիս կը բերէ,
մտէք ըսաւ տըրթէօրը :
— Եթէ բանակցութիւննիդ վերջացաւ,
նախաճաշի սկսիւնք ըսաւ Ֆրիյն ձեռքը պը-
նակներով ի խուցէն ներս մտնելով :
— Եթէ քիչ մ'ալ ուշանայիր ըսաւ տըր-
թէօրը, մենք պիտի ձայնէինք դըքզ :
— Ձեռք անհանգիստ ընել չուզեցի,
բայց ժամանակը դեռ կանուխ է :
— Ինձի համար չէ որ կաճապարեմ,
այլ մեր բարեկամ պարոն Լուքայի համար,
որ ժամ առաջ իւր պաշտօնին գլուխը գըտ-
նուիլ կը տենչայ :
Ֆրիյն երկու ստորագաւ ընկերացը օք-
նութեամբ անմիջապէս սեղանը պատրաս-
տեց և նախաճաշը սկսան :
Լուքա որ արդէն ապուխթին ստոկալի
պօրուքենէն կէս քիւնով վիճակի մէջ կը
գտնուէր, անընդհատ նոր արուհոյն հա-
րըստութեանց և ճոխութեանց վրայ խօ-
սեցաւ, Ֆրիյն հիացմամբ մտիկ կընէր, իսկ
տըրթէօրն խորհուլն կը կենար :
Յաւարտ ճաշին տըրթէօրը սեղանէն ել-
նելով :
— Բարեկամք ըսաւ, ես կը մեկնիմ,

դուք տակաւին աղանդերիով քանի մը շիշ
հունգարական գինի ևս խմեցէք :
— Ինչպէս ըսաւ Ֆրիյն, սուրճ չը պիտի
խմէք :
— Ենթահալալ եմ, անպատճառ Ղալա-
թիա իլլալով սեղանաւորս տեսնել հարկ
եղաւ, ի կրկին տեսութիւն բարեկամք :
Տըրթէօրը այս ըսելէ յետոյ տրապիզին
միւրայ ոսկի մը թողլով, մեկնեցաւ խանու-
թէն :
— Իրաւ որ ըսաւ Ֆրիյն, երբ մինակ մը-
նացին դունապանին հետ, գրաւ կը դնեմ
թէ այս մարդը ծագեալ իշխան մ'է :
— Կարծեմ թէ իրաւունք ունիս ըսաւ
Լուքա, խորհրդաւոր մէկն է. անիծից ար-
մատ ինչ է արդեօք այս մարդուն գիտա-
ւորութիւնը :
— Ինչ խօսեցաք հետը հարցուց Ֆրիյն
հետաքրքրանք :
— Այդ մասին բան մը չեմ կրնար ըսել,
որովհետեւ պատուիրեց որ գաղտնի պահեմ,
նա մանաւանդ որ շիտակն ըսելով, դեռ ես
ալ բան մը չեմ գիտեր :
— Քեզի բան մը ըսեմ ընկեր, քանի որ
մեր տնժանօթ պարոնը եղած ծախքին դը-
րեթէ կրնապատշիկ վճարեց, կեցիւր շիշ
մը գինի ևս բանամ միտտեղ խմեց :
Ֆրիյն կը յուսար որ դունապանը գինով
ցընելով զայն խօսեցնել կուտայ :

— Ոչ ըսաւ խորաթը, արդէն բաւա-
կան ուշ մնացի պէտք է որ անմիջապէս ա-
պարան վերադառնամ :
— Մէկ մէկ գաւաթ խմեց, ապա կը
մեկնիւ :
— Ուրիշ անգամ ընկեր, ուրիշ անգամ,
այսօր ժամանակ չունիմ :
Դունապանը սպասաւորին ձեռքէն հա-
ղի խալընով, ինքզինքը խանութէն
դուրս նետեց :
— Անիծից արմատ ըսաւ Ֆրիյն երբ մի-
նակ մնաց, այս գեղովկներն ընդհանրա-
պէս յամաւ կըլլան, ինչ որ ալ ըրի, բեր-
նէն խօսք մը չը կրցի աւելն, հետաքրքրու-
թենէս պիտի ճայթիմ, առաջին անգամ գի-
րար ճանչող երկու մարդոյ մէջ ինչ գաղտ-
նի գործ կրնայ ըլլալ. ահ, մի գուցէ . . .
Խօսքը չը շարունակեց, ինքզինքն ստու-
գութիւնը գուշակած կը համարէր :
— Այո, այս այս է գուցէ, մէկի դէմ
հարիւր գրաւ կը դնեմ որ, այդ անձանօթ
պարոնը իշխանուհոյն դունապանը ձեռք
առնելով, գինի մը ամբողջ ապարանը պի-
տի թալլեն :
Ֆրիյն քիչ մը խորհելէ յետոյ ինքնիրեն
կրկնեց :
— Սակայն մեծ յանդգնութիւն մ'է
այնպիսի ապարան մը մտնալ որ առնուազն
քան սպասաւորներ կան, ինչ որ ալ ըլլայ :

Ես այս գործը պիտի հասկնամ, ամէն վայր-
կեան պիտի լրտեսեմ զիրենք :
Այս միջոցին երկու յաճախորդներ գա-
լով, ստիպուեցաւ սրահն ելնել և սպասա-
ւորել :
Տըրթէօրը խանութէն մեկնելուն պան-
դոկ վերադարձաւ և ուղղակի պրահմապե-
տին սենեակը գնաց, ուր երկու պրահմա-
ներն ու իշխանագունը նոյն պահուն անդ
կը գտնուէին :
— Ինչ լուր հարցուց պրահմապետը
տըրթէօրին ձեռքը սեղմելով :
— Գործը կարգին է, Նէրիմայի դունա-
պանը ձեռք առի, վաղը զիս տիրուհոյն
նախնիւն, Զուլիմայի հետ պիտի տեսակ-
ցիլ տայ :
— Ահաւասիկ գործի մարդ ըսաւ իշխա-
նագունը, իրաւոր այս անգամ Նէրիմա իւր
վարպետը գտաւ :
— Յանձնապատասխան չը լինեք իշխանա-
գուն, դեռ սկիզբն է երկանց, երբոր Սըր
Մորթըն, տղաքը և օրիորդ Սիւլան Պօլիս
հասնին, այն ժամանակ պիտի սկսի պայ-
քարը :
— Անոնց Պօլիս ժամանելն ուսկից պիտի
խմանաք :